

屯門區議會
2012-2013 年地區設施管理委員會轄下
設施及工程工作小組
第七次會議議程

日期： 2013 年 3 月 7 日(星期四)

時間： 上午 10 時正

地點： 屯門屯喜路 1 號
屯門政府合署 3 樓
屯門區議會會議室

議程

I. 通過會議記錄

2013年1月3日第六次會議記錄

II. 討論事項

- (a) 屯門區地區小型工程匯報及工程進度報告
(設施及工程工作小組文件 2013 年第 3 號)
- (b) 屯門區興建行人通道上蓋督導小組報告
(設施及工程工作小組文件 2013 年第 4 號)

III. 其他事項

IV. 下次會議日期

屯門區議會
2012-2013 年地區設施管理委員會
地區小型工程匯報

本文件旨在向工作小組報告，地區設施管理委員會(下稱「地委會」)地區小型工程截至 2013 年 3 月 1 日的財政狀況。

2. 在本財政年度，委員會獲得 20,447,000 元地區小型工程撥款，以改善屯門區的地區設施、居住環境及衛生情況。
3. 截至 2013 年 3 月 1 日，委員會已運用 20,700,869 元撥款，進行不同類型的工程項目。
4. 個別工程項目的進度，詳列於文件的附件。

屯門民政事務處
2013 年 3 月

屯門區議會地區設施管理委員會
地區小型工程
進度報告
(截至 2013 年 2 月 28 日)

(A) 2013 年 1 月至 2013 年 2 月完成的 5 項工程

	項目	建議項目詳情	實際造價	主導部門	完工日期
1	蝴蝶灣泳灘海岸復修工程 (DMW127)	颱風黑格比於 2008 年 9 月吹襲本港後，蝴蝶灣泳灘東面末端的花槽圍牆，因波浪衝擊，遭受嚴重破壞，並有局部倒塌的情況。因此，土木工程拓展署應康文署的要求委託顧問公司，就現時沙灘的狀況，進行詳細的研究，並制定了海岸復修工程的合適設計方案。	\$2,850,000	康文署	2013 年 1 月
2	為屯門區的社區會堂安裝投影機及投影幕 (DMW128)	為未有投影機及投影幕設備的社區會堂/中心的多用途禮堂及會議室(15 個工程地點)增設有關設備。	\$1,995,030	屯門民政處	2013 年 1 月
3	舊咖啡灣泳灘改善工程 (DMW142)	在舊咖啡灣泳灘近 2 號瞭望台的雨水排水口，水流未能得到疏導。同時，排水口附近亦出現失沙的情況。土木工程拓展署應本署的要求，就現時排水口的狀況，進行詳細的研究，並綜合各相關政府部門的意見，制定了改善工程的合適設計方案。	\$1,930,000	康文署	2013 年 1 月

4	康樂及文化事務署美化工程 2012 (DMW140)	在康文署轄下場地及負責管理的花床和路旁綠化地方，例如：屯門公園、屯門市中心路邊花床、藍地迴旋處花床、田廈路遊樂場、青山公路(新墟)公園、青山公路(掃管笏)路中分隔線、震寰路路中分隔線、豐安街路邊花床等，進行園景美化及優化工程。	\$439,991	康文署	2013年2月
5	屯門區擺放花盆美化工程 2012 (DMW145)	現有 400 多個花盆及新造 200 個新花盆連同合適時花將在聖誕節到農曆新年期間掛上道路的欄杆上以美化路旁的景觀。	\$397,480	屯門民政處工程組	2013年2月

(B) 預計於 2012-2013 財政年度開展/完成的 17 項工程項目

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
1	青霞里前油站綠化及美化工程 (DMW032)	將位於青霞里路口的前油站改為休憩用地。	\$2,500,000 (\$1,914,000)	屯門民政處	工程進行中。除水、電尚未接駁之外，工程已大致上完成。	施工日期: 2012年1月 完工日期: 2013年3月
2	在三聖街增設地標、燈柱裝飾、旗桿及指示路牌等設施 (DMW061)	為三聖街增設： (a) 地標 (b) 燈柱裝飾 (c) 旗桿 (d) 指示路牌	\$1,308,000 (\$467,000)	屯門民政處	工程進行中，有關物料已於 2012 年 8 月 7 日在地委會會議供各委員省覽。待安裝龍柱時，會安排議員實地視察。 已完成安裝第一條龍柱，現正安排有關部門及議員到場實地視察燈光效果。	施工日期: 2012年3月 完工日期: 2013年4月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
3	康樂及休憩場地進行緊急及小額改善工程撥備 (DMW137)	康文署參考過往日常運作，偶爾有一些不可預期的情況，而需要撥款進行緊急或小額改善工程，撥備有助署方彈性處理上述改善工程，減少因地委會會期而可能引致的延誤。	\$414,000 (\$238,953)	康文署	康文署已完成撥款申請，預算運用的撥備由\$500,000修訂為\$414,000，相關工程現正進行中。	施工日期: 2012年5月 完工日期: 2013年3月
4	區內各個康樂及休憩場地進行照明系統改善工程 (DMW146)	為達到節能減排的目的，機電工程署建議更換區內共 18 個康樂場地的照明系統，以減低設施的用電量和提高能源效益。 工程包括：[a]將現有的 80W 水銀蒸氣燈(MBF)或 70W 高壓鈉蒸氣燈 (SON)更換為 35W 陶瓷金屬鹵化物燈；及[b]裝置日出日落智能時間掣及感光自動開關器工程	\$851,730 (\$0)	康文署	工程撥款申請已於 2012 年 8 月 7 日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請。 機電工程署已完成招標程序，招標價格約為 85 萬，修訂的預算減少約 85 萬。	施工日期: 2012年9月 完工日期: 2013年3月
5	於屯門設置節日大型擺設及燈飾 (DMW144)	在 2012 年聖誕節至 2013 年農曆新年期間，繼續在區內人流集中的地點擺設大型戶外裝置，以及懸掛燈飾，供市民觀賞和拍照，增添區內節日歡樂氣氛。此外，委託青松觀於青賢街空地舉辦新春遊園活動，並提供盆栽展覽。	\$3,000,000 (\$1,216,000)	屯門民政處	燈飾及大型戶外裝置已於 12 月 1 日正式啓用，並將於 2013 年 2 月底開始拆卸。	施工日期: 2012年12月 完工日期: 2013年2月
6	大興北輕鐵站對出休憩	大興北輕鐵站對出休憩處過往一直由民政處撥款興建，希望康	\$2,600,000 (\$83,850)	康文署	工程進行中。	施工日期: 2012年12月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
	處改善工程 (DMW081)	文署可作管理維修，避免令公園荒廢。工程涉及將休憩處旁的設施改善為康文署轄下康樂場地應有水平，以達至建築署及機電工程署要求，相應可為康文署作保養的水準。				完工日期: 2013年6月
7	於后海灣幹線(南段)橋底近青山公路及福亨村路交界興建寵物公園 (DMW095)	民政處、康文署、主導議員及顧問公司於2009年9月16日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。	\$8,440,000 (\$0)	康文署	工程進行中。	施工日期: 2012年12月 完工日期: 2013年9月
8	於匡智屯門晨崗學校附近建特殊運動場(第二期) (DMW042b)	為運動場加建以下設施: a. 依照康文署標準規格，加裝圍欄及閘門 b. 加設可收摺式鋁質觀眾台 c. 加設可收摺式帳篷於觀眾台上方	\$2,250,000 (\$82,000)	屯門民政處	工程進行中。	施工日期: 2013年1月 完工日期: 2013年8月
9	青田遊樂場－兒童遊樂設施改善工程 (DMW147)	青田遊樂場內一組供5-12歲兒童使用的遊樂設施及安全席於2012年9月27日凌晨一宗火警中被燒毀，康文署建議重置新的兒童遊樂設施，供區內居民繼續享用。	\$750,000 (\$0)	康文署	工程撥款申請已於2012年12月4日舉行的地委會會議上獲得通過。康文署已完成撥款申請，現正跟進招標工作。	施工日期: 2013年3月 完工日期: 2013年7月
10	在屯門區興	屯門區議會環境、衛生及地區發	\$12,330,000 (\$262,056)	屯門民政處	寶田邨段正進入招標程	施工日期: 2013年3月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
	建行人通道上蓋(#第一期工程) (DMW073)	展委員會早年曾就區內需增設行人通道上蓋的地點，向屯門區議員徵集意見，並存有名單。地委會議決在 2009-2010 年度以地區小型工程撥款進行名單所載的行人通道上蓋工程。其中錦華商場側至屯門鄉事會路的行人上蓋工程改為種植樹木，而種植工程已經完成。			序。	完工日期: 2013 年 12 月
11	改善及美化山景晨運徑工程 (DMW102)	要求於山景晨運徑加設一條無車道的步行徑，直達青山寺，除可方便居民外，更可推動青山寺的旅遊事業。因此，要求： 1.於山景晨運徑建造連接通往青山寺小徑 2.美化山景晨運徑 3.於山景晨運徑加設照明系統及安全扶手設施 4.修復山景晨運徑側水坑	\$3,800,000 (\$189,000)	屯門民政處	工程設計及預算已於 2012 年 2 月 14 日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作及準備招標文件。	施工日期: 2013 年 5 月 完工日期: 2014 年 2 月
12	美化第 27 區防波堤的設計及承建 (DMW093)	屯門區議會下設的振興青山灣工作小組於 2009 年 6 月 9 日舉行的會議，討論短期和長遠的青山灣發展規劃。工作小組建議就第 27 區防波堤進行美化工程，為遊人提供一個消閒好去處。	\$19,220,000 (\$408,000)	屯門民政處	顧問公司現正就美化第 27 區防波堤督導小組及各政府部門提出的意見，進行深化設計工作及準備招標文件。	施工日期: 2013 年 5 月 完工日期: 2014 年 5 月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
13	於虎地消防局側空地興建苗圃 (DMW030)	不少疊茵庭居民十分關心虎地消防局側空地的發展用途。有鑑於該處附近缺乏休憩設施，而原屯貴路社區苗圃亦因須騰出土地供嶺南大學興建教學大樓及宿舍之用，已經停止使用。因此，要求善用上述空地，興建苗圃，讓附近居民有更多機會享受綠色生活。	\$7,800,000 (\$259,099)	康文署	現正進行各項深化設計工作及準備招標文件。	施工日期: 2013年6月 完工日期: 2014年6月
14	屯門公共圖書館改善公眾洗手間設施工程 (DMW141)	工程將包括拆掉及重建牆身，加強洗手間的獨立抽風系統，更換喉管，改善室內設施、照明及排水系統，拆卸衣帽間，及相關的建築及美化工程。	\$2,300,000 (\$91,000)	康文署	現正進行工程前期準備工作。	施工日期: 2013年6月 完工日期: 2013年10月
15	河傍街興建休憩地帶 (DMW105)	民政總署在2009年8月20日舉行的屯門區議會轄下屯門區發展及規劃小組的會議席上匯報「屯門河美化計劃」擬議推行的工程項目，當中包括香港房屋協會顧問公司建議「河傍街興建休憩地帶」工程項目。 有關建議將河傍街、青賢街及蔡意橋交界的空地建設為休憩處，擬建設施包括長者健身設施、兒童遊樂設施、廣場、園景	\$8,100,000 (\$352,619)	康文署	工程設計及預算已於2012年2月14日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。	施工日期: 2013年7月 完工日期: 2014年4月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
		設施、照明設施及輔助設施等。				
16	在鍾屋村鄉村擴展區內休憩區加設兒童遊樂場設施及長者設施 (DMW103)	在2009年3月19日屯門鄉事委員會與政府部門聯席會議席上，鍾屋村村代表提出有關在鍾屋村鄉村擴展區內休憩區加設兒童遊樂場的建議，聯席會議議決通過將上述建議交由康文署進行。	\$4,250,000 (\$185,016)	康文署	工程設計及預算已於2012年2月14日舉行的地委會會議上獲得通過。現正進行深化設計工作。	施工日期: 2013年7月 完工日期: 2014年5月
17	在屯門河東岸設釣魚台 (DMW092)	區內越來越多居民喜歡以釣魚為休閒活動，但現在屯門河兩岸都沒有指定的釣魚地點。因此，建議在屯門河東岸皇珠路至龍門橋一段(友愛體育館至屯門泳池後面)加設釣魚台設施，集中管理垂釣活動。	\$4,250,000	屯門民政處	文件提交人於2012年10月19日獲得土木工程拓展署初步同意研究將其計劃中之單車徑改道，因此工程位置有望落實。 大會於2013年1月3日的工作會議上通過該工程的初部設計及預算造價。顧問公司建議技術上可行，大會決定交由顧問公司繼續進行深化設計。	施工日期: 2013年10月 完工日期: 2014年10月

(C)其他正在跟進的 18 項工程項目

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
--	----	--------	----------------------------	------	----	--------

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
1	在屯門區興建行人通道上蓋(#第二期工程) (DMW073)	屯門區議會環境、衛生及地區發展委員會早年曾就區內需增設行人通道上蓋的地點，向屯門區議員徵集意見，並存有名單。委員會議決在2009-2010年度以地區小型工程撥款進行名單所載的行人通道上蓋工程。	待定 (\$0)	屯門民政處	工程在計劃階段。	施工日期: 待定 完工日期: 待定
2	在元朗公路旁至福亨村段一幅面積頗大的土地興建休憩場地 (DMW074)		待定 (\$0)	待定	顧問公司聯同民政處及主導議員於2009年5月27日進行實地視察，並跟進是項工程。 顧問公司於2009年8月11日的地委會會議上向委員簡介最新設計，地委會通過交工作小組跟進。 顧問公司於2009年9月7日的工作小組會議上簡介最新設計方案。工作小組請民政處、康文署、主導議員及顧問公司研究有關工程。 民政處、康文署、主導議員及顧問公司於2009年9月16日會議上，同意在該段橋底地方興建寵物公園為一個優先建設項目，並	施工日期: 待定 完工日期: 待定

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
					由顧問公司跟進就興建寵物公園而提交更新的設計方案。由於工程項目內的寵物公園完成後將由康文署負責管理，署方建議另立工程項目為(DMW095)以跟進寵物公園工程計劃。	
3	將青山公路小欖段樂怡街路邊改為休憩用地(DMW090)	由於青山公路小欖段樂怡街路邊有一幅長條形用鐵絲網圍了多年官地〔規劃圖(L/TM/59/1C)〕，其內頗多大樹及遍地亂草枯葉乏人清理，滋生大量蚊蟲外亦引致蛇蟲鼠蟻出沒，對街坊帶來不便及滋擾，同時將現圍網移除，而此段路為樂怡街通往青山公路巴士站的必經之路，建議盡量不改變此地段的官地性質及其用途的前題下把此土地開放為綠色地帶，為居民帶來一個整潔環境，使政府土地能合理地運用。	待定 (\$0)	屯門民政處	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定 完工日期: 待定
4	將屯門大會堂側酒樓前的圓形休憩處改為有特	建議由綠化園藝取代地標。	本項目不需運用小型工程撥款	康文署	康文署已同意以自己的資源，在屯門大會堂側酒樓前的圓形休憩繼續擺放各式植物作點綴並加強美化	施工日期: 2013年6月

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
	色的地標 (DMW013)				該位置的植物裝飾。有關新的裝飾/擺設預計最遲於今年 5 月底前供工作小組參考或提出意見。	
5	在震寰路近卓爾居對面的小巴及的士上落站增設避雨上蓋設施 (DMW078)	震寰路近卓爾居對面的小巴及的士上落站欠缺避雨設施，令居民感到十分不便，故建議在該處增設避雨上蓋。	\$550,000 (\$49,134)	屯門民政處	顧問公司已向委員會交代可行性研究結果和初步設計。顧問公司正就工程建議人提出的其他位置作出跟進。	施工日期: 待定 完工日期: 待定
6	設置單車警告牌	於良德街、景峰徑及景新街設置單車警告牌	\$60,000	屯門民政處 工程組	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。	施工日期: 2013年6月 完工日期: 待定
7	井頭下村頌皇台設置信箱	在以下地點設置信箱或改善郵箱設施，方便村民： (a). 井頭下村頌皇台 (b). 井頭(中,下)村(新秀街) (c). 順風圍村公所 (d). 小坑村	\$260,000	屯門民政處 工程組	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。	施工日期: 2013年7月 完工日期: 待定
8	於井頭中村附近加設蔭棚及座椅	與於通往井頭中村山路旁加設蔭棚及座椅	\$200,000	屯門民政處 工程組	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。	施工日期: 2013年8月 完工日期: 待定

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
9	屯興路設置座椅	在屯興路隧道口(花圃側)設置座椅	\$50,000	屯門民政處 工程組	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。	施工日期: 2013年8月 完工日期: 待定
10	於青山公路設置避雨亭	在青山公路近藍地德成隆及紫翠花園旁設置2個避雨亭	\$300,000	屯門民政處 工程組	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。	施工日期: 2013年8月 完工日期: 待定
11	在礦山村、寶塘下村及小坑村增設避雨亭設置避雨亭	礦山村，寶塘下村及小坑村增設避雨亭(5個)	\$250,000	屯門民政處 工程組	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。	施工日期: 2013年8月 完工日期: 待定
12	嘉儀路公園附近改善路面工程	改善嘉儀路五柳雅薈廣場附近的路面	\$600,000	屯門民政處 工程組	工程組已與工程建議人作實地視察，現正在籌備階段。	施工日期: 2013年8月 完工日期: 待定
13	設置屯門古今文物徑展示板 (TM-DMW 134)	為屯門文物徑設置8塊展示板	\$600,000	屯門民政處 工程組	正在籌備階段	施工日期: 2013年9月 完工日期: 待定
14	美化屯門河欄杆及一帶設施	改善屯門河兩岸的欄杆及一帶設施	待定	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定 完工日期:

	項目	建議項目詳情	預算造價 (*本財政年度 前已支付款項)	主導部門	進度	預計工程進度
						待定
15	深港西部通道橋底興建兒童遊樂設施	於港深西部通道橋底（青磚圍後）興建兒童遊樂設施	待定	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定 完工日期: 待定
16	改善蒙恩小學及景峰商場附近設施	於蒙恩小學及景峰商場附近增設陰棚及座椅、景新徑休憩處加建長者健身設施及於景峰徑蒙恩小學對開加建長椅	待定	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定 完工日期: 待定
17	美化位於屯門公路屯門區議會標誌	建議美化屯門公路的區議會標誌，讓市民清晰地觀看，並美化周遭環境	待定	待定	民政處已聯同文件提交人到實地視察。	施工日期: 待定 完工日期: 待定
18	良田村修築樓梯及加設扶手欄河	建議在良田村修築樓梯及新秀街村屋 53 號和 61 號附近加設扶手欄河	\$15,000	屯門民政處	由於建議工程位處重置村落，建築署同意擔當有關工程的工程代理人。	待定

*包括已開出撥款令的金額

#地委會表示有關督導小組可在合適的地點以種植樹木代替行人通道上蓋工程。

屯門民政事務處

2013 年 2 月

**地區設施管理委員會備忘
設施及工程工作小組**

**屯門區興建行人通道上蓋督導小組
第三次報告**

會議

屯門區興建行人通道上蓋督導小組(下稱「小組」)於2012年12月28日舉行第三次會議。

興建行人通道上蓋第一期工程設計及進度

2. 馬海建築顧問有限公司(下稱「顧問公司」)報告行人通道上蓋第一期工程設計及進度：

(一)「寶田邨至良景邨」：小組接獲區議員建議延長方案，但未接獲顧問公司提交最新設計及工程可行性報告，工程建議將交由設施及工程工作小組跟進。原定截標日期為 2012 年 12 月 28 日，由於收到修改長度建議，截標日期延長至 2013 年 1 月 4 日。

(會後補註：設施及工程工作小組於 2013 年 1 月 3 日會議通過修改長度方案。)

(二)「多寶大廈前紅綠燈口(由景峰站返回虹橋區)」：預計於 2013 年 1 月底招標，工程期為 9 個月。

(三)「錦華商場側(匯豐銀行)至屯門鄉事會路」：植樹工程已完成。

(四)「蔡章閣中學旁通道近紅綠燈往行人路處」：工程尚在設計階段，設計完成後需獲當區議員同意方可出標。預計於 2013 年 1 月底招標，工程期為 9 個月。

(五)「卓爾居商場至馬可賓中學」：卓爾居業主委員會及管理公司表示反對工程，小組決定擱置此項工程。

(六)「富健花園與新屯門中心之間行人路」：因技術性不可行，小組已決定取消此項工程。

第二期行人通道上蓋擬建位置地權事宜

3. 秘書處於較早時去信屯門地政處及規劃署查詢第二期工程地權事宜，地政處回覆(a)栢麗廣場通往新都大廈之屯興路天橋處、(b)鳴琴路巴士站(往九龍方向)、(c)悅湖山莊至海翠花園商場、(d)市中心輕鐵站至時代商場天橋升降機、(e)屯貴路興德小學至兆康苑段均為政府土地，而建生邨泰生樓行人路至寶怡花園往盈豐花園段屬私人地段，小組不建議於該地段進行工程。秘書處至今仍未獲規劃署回覆。

4. 為了更有效地運用資源，民政事務總署代表建議先檢討第一期工程成效及進行地區諮詢，然後才決定是否把第二期工程交由顧問公司跟進。屯門民政事務處擬於 2013 年開始，就第二期工程進行地區諮詢。

屯門區議會秘書處

檔案：HAD TMDC 13/35/DFMC/2(08)/4 pt.3

日期：2013 年 1 月 22 日